Lesson 3

Hatching the Egg of Hope 希望の卵をかえす

For Miyazaki Kensuke, ミヤザキケンスケにとって

art is a way to share happiness アートとは幸せを共有するひとつの手段である

with people all over the world. 世界中の人々と

He sees life as a journey 彼は人生を旅であると考えている

to discover an answer to the question: 問いに対する答えを見つけるための

Who am I as a person 「私はひとりの人間として何者なのか

and as an artist? そしてアーティストとして」

1

I’ve always loved painting. 私は絵を描くのがずっと大好きだった

During a spring break in high school, 高校の春休みの間

I visited Belgium for two weeks. 私は2週間ベルギーを訪れた

I spent my time 私は時間を過ごした

painting on the streets. 路上で絵を描いて

People who passed by そばを通る人たちは

seemed happy to see my work, 私の作品を見て楽しんでいるように見えた

even though I couldn’t understand their language. たとえ私が彼らのことばを理解できなくても

I realized the power of art 私はアートの力に気づいた

to bring people together. 人と人とをつなぐという

In college, 大学のとき

I had a dream. 私には夢があった

I wanted people all over the world 私は世界中の人々に～してほしかった

to recognize me as a great artist. 私を偉大なアーティストとして認識して（ほしかった）

After graduating, 卒業後

I went to London to become famous. 私は有名になるためにロンドンへ向かった

In London, ロンドンでは

I lived and worked part-time 私は住み込みでアルバイトをした

in a guest house. ゲストハウスで

I didn’t have much money. 私はお金をあまり持っていなかった

No gallery accepted my paintings. 私の絵画を受け入れてくれる画廊はなかった

My street artist friends and I 私と路上アーティストの友人たちは

thought it was cool to look angry. 怒って見えることがかっこいいと思っていた

They were expressing their anger 彼らは怒りを表現していた

at social injustice, 社会の不公平さに対する

and their anger was real. そしてかれらの怒りは本物だった

But I was from an ordinary family しかし私はふつうの家庭の出身だ

living an ordinary life. ふつうの生活を送る

I wasn’t angry at all. 私はまったく怒っていなかった

I was in London for two years, 私はロンドンに2年間いた

but still I wasn’t a famous artist. しかし依然として有名なアーティストではなかった

I decided 私は決心した

I had to find a different way of expressing myself. 私は自分を表現する別の方法を見つけなければならないと